

# Amica



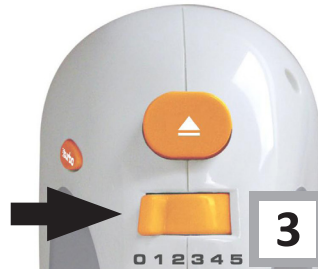
**MD 1011**  
**MD 1012**  
**MDT 1013**

---

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**MIKSER RĘCZNY**



1



## SZANOWNI PAŃSTWO!

Urządzenie marki Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Każde urządzenie przed opuszczeniem fabryki zostało dokładnie sprawdzone pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia.

Poniżej znajdują się objaśnienia dotyczące symboli występujących w niniejszej instrukcji:



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz prawidłowej jego eksploatacji.



Wskazówki związane z użytkowaniem sprzętu.



Zagrożenia wynikające z niewłaściwego postępowania z urządzeniem oraz czynnościach, które może wykonać jedynie wykwalifikowana osoba, na przykład z serwisu producenta.



Informacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego.



Zakaz wykonywania pewnych czynności przez użytkownika.

## SPIS TREŚCI

|  |   |
|--|---|
| DANE TECHNICZNE                                | 3 |
| WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA | 4 |
| USUWANIE / ZŁOMOWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU         | 6 |
| OBSŁUGA  | 7 |
| CZYSZCZENIE                                    | 8 |
| GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA                | 9 |

## DANE TECHNICZNE / WYPOSAŻENIE

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Typ                 | MD 1011 / MD1012 / MDT 1013    |
| Napięcie znamionowe | 220-240V ~50 Hz                |
| Moc znamionowa      | 300W                           |
| Regulacja prędkości | Tak, 5 biegów                  |
| Funkcja Turbo       | Tak                            |
| Trzepaki            | Tak / 2 szt. / stal nierdzewna |
| Mieszaki            | Tak / 2 szt. / stal nierdzewna |
| Przewód zasilający  | ~1,1m                          |
















Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.


Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA


PL


-  Uwaga! Aby zminimalizować ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia ciała:
-  Uważnie przeczytaj tę instrukcję przed użytkowaniem urządzenia.
-  Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
-  Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Zanurzenie w wodzie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
-  W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów urządzenia, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz. Nie dotykaj mokrych powierzchni mających kontakt z podłączonym do zasilania urządzeniem, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.
-  Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
-  Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania, przed czyszczeniem lub przed wymianą akcesoriów.
-  Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka ściennego nigdy nie ciągnij za przewód tylko za wtyczkę jednocześnie trzymając drugą ręką gniazdko sieciowe. Urządzenie jest wykonane w II klasie ochrony przeciwporażeniowej.
-  Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy.
-  Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego nie umieszczaj go ponad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni.
-  Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
-  Jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, to powinny one być wymienione przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.


 Używanie akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z produktem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.


 Nigdy nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.

 Należy zachować ostrożność przy myciu akcesoriów.


 Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.

 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.

 Wyciągaj wtyczkę z gniazda sieciowe przed zmianą akcesoriów.

 To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.

Powierzchnia na której jest użytkowane urządzenie powinna być wypoziomowana czysta i sucha.

 Aby włączyć urządzenie przesunij suwak (Rys. 1 poz. 9) na pozycję z zakresu 1-5, dodatkowo można użyć funkcji "TURBO" (Rys. 1 poz. 10). Warunkiem użycia funkcji "TURBO" jest wcześniejsze załączenie biegu z zakresu 1-5. Aby wyłączyć silnik urządzenia przesunij suwak (Rys. 1 poz. 9) w pozycję "0". Całkowite wyłączenie urządzenia jest możliwe poprzez odłączenie urządzenia od zasilania.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

PL



Nie używaj urządzenia w połączeniu z gotującą się żywnością.



W przypadku zablokowania elementów rozdrabniających / miksujących, przed usunięciem blokujących składników, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Zachowaj szczególną ostrożność. Elementy rozdrabniające są bardzo ostre.



Podczas pracy urządzenia nie dotykaj elementów mieszających lub rozdrabniających, zwróć szczególną uwagę na długie włosy i części garderoby.

Niektóre elementy zestawu są wyposażone w ostre noże, używając ich zachowaj szczególną ostrożność.



Nie przekraczaj czasu pracy oraz ilości produktów podanych w tabeli przy przygotowywaniu.



Podczas pracy korzystaj tylko z jednego rodzaju dołączonych akcesoriów, nie używaj akcesoriów o różnych funkcjach jednocześnie.



Podczas pracy na biegach 1-5 nie używaj urządzenia dłużej niż 3 minuty, podczas pracy na biegu turbo nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę. Przed kolejnym użyciem poczekaj aż urządzenie ostygnie (aż jego temperatura zrówna się z temperaturą pokojową).



Podczas pracy nie dotykaj żadnych elementów poza korpusem i/ lub pojemnikiem. Pozostałe elementy podczas pracy mogą powodować zagrożenie dla życia i/ lub zdrowia.



Urządzenie to zostało zaprojektowane do rozdrabniania / mieszania żywności, nie używaj go do innych celów.



## USUWANIE / ZŁOMOWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU

### ROZPAKOWANIE

Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrożący środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.





## WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.

## OBSŁUGA

### Elementy wyposażenia (Rys. 1)

- 1 - Przełącznik regulacji prędkości
- 2 - Przycisk wyjmowania nasadek
- 3 - Korpus urządzenia
- 4 - Trzepaki (2 szt.)
- 5 - Przycisk Turbo
- 6 - Mieszaki (2 szt.)



### Przed pierwszym użyciem

- Po rozpakowaniu urządzenia należy się upewnić, że zestaw zawiera wszystkie akcesoria oraz czy nie ma widocznych śladów uszkodzenia.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie akcesoria mające kontakt z żywnością w gorącej wodzie.

### Jak używać urządzenia

- W zależności od pracy którą ma wykonać urządzenie umieść trzepaki lub mieszaki w odpowiednich otworach znajdujących się w korpusie. Każdy z otworów ma odpowiednie oznaczenie w zależności od elementu (Rys. 2).



W otworze oznaczonym jako  umieść element z pierścieniem, w otworze oznaczonym jako  umieść drugi element, bez pierścienia.

Nasadki należy wcisnąć aż do ich całkowitego zakleszczenia (będzie słyszalne kliknięcie). Przy problemach z umieszczeniem elementów w otworach, podczas wciskania obróć je delikatnie.

- Umieść żywność w odpowiednim pojemniku.
- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Zanurz nasadki w pojemniku i włącz urządzenie przesuważając przełącznik (Rys. 3) na odpowiednią pozycję (od 1 do 5).



Zalecamy korzystanie w pierwszej kolejności z biegów najwolniejszych. Urządzenie jest wyposażone w przycisk "TURBO", praca w tym trybie jest możliwa maksymalnie przez 60 sekund, przy dłuższej pracy istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia. Funkcji TURBO możesz użyć gdy urządzenie jest w stanie pracy (bieg 1-5) poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Turbo (Rys. 4).

- Po skończonej pracy przesuń suwak (Rys. 3) w pozycję "0".
- Aby wyjąć nasadki z urządzenia naciśnij przycisk wyjmowania nasadek (Rys. 5).
- Odłącz urządzenie od zasilania.
















### Porady dotyczące poszczególnych prędkości

| Bieg urządzenia (moc) | Opis zastosowania  |
|-----------------------|--|
| 1                     | Prędkość początkowa do równomiernego rozprowadzenia składników. Prędkość ma również zastosowanie przy mieszaniu składników takich jak mąka, masło lub ziemniaki. |
| 2                     | Prędkość mająca zastosowanie w mieszaniu wszelkiego rodzaju płynów.  |
| 3                     | Mieszanie lub ubijanie składników ciast i pieczywa.  |
| 4                     | Ubijanie składników ciast i deserów.   |
| 5                     | Ubijanie jajek, lukru, śmietany, przygotowywanie Purée.  |
| Turbo                 | Podobnie jak w przypadku biegu 5.  |



**Uwaga!**  
Nie używaj urządzenia dłużej niż 3 minuty a przy użytkowaniu funkcji "TURBO" dłużej niż 30 sekund. Po każdym użyciu pozostaw urządzenie w temperaturze pokojowej przez ok 30 minut.

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka
- Rozłącz elementy.
- Korpus wycieraj wilgotną ściereczką a następnie dokładnie osusz. Nie zanurzaj korpusu w wodzie lub innej cieczy.
- Pozostałe elementy myj w ciepłej wodzie w dodatkiem łagodnego detergentu a następnie dokładnie je osusz.
- Niektóre elementy zestawu można myć w zmywarce (maksymalna temperatura zmywania to 45°C):

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |



## Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.

Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

## Obsługa posprzedażna

W przypadku gdy zaistnieją jakiegokolwiek problemy związane z użytkowaniem sprzętu Amica to nasze CENTRUM SERWISOWE zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc. Chcemy bowiem wszystkim, którzy zaufali marce Amica zagwarantować pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.



## Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- dyrektywy niskonapięciowej **2006/95/WE**,
- dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej **2004/108/WE**,
- *dyrektywy ekoprojektowania* **2009/125/WE**

i dlatego wyrób został oznakowany **CE** oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.





**Amica Wronki S.A.**  
ul. Mickiewicza 52  
64-510 Wronki  
tel. 67 25 46 100  
fax 67 25 40 320  
[www.amica.pl](http://www.amica.pl)

IO 00703/1  
(04.2015)